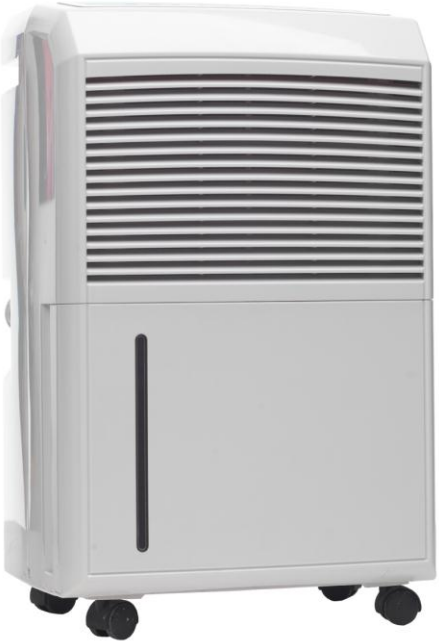
KIBERNETIK.

Wissen
Technik
Service



Entfeuchter | Kibernetik M50
Déshumidificateur | Kibernetik M50

Betriebsanleitung

Inhaltsverzeichnis

1 | Einführung 3

2 | Technische Daten 3

3 | Sicherheitshinweise.....4

4| Komponenten 6

5 | Montage der Lenkrollen.....6

6 | Funktion.....7

7 | Bedienung 8

8 | Unterhalt / Störungen 10

1 | Einführung

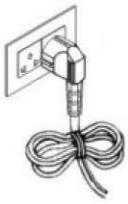
Herzlichen Dank für Ihren Kauf.

Bitte lesen Sie die Betriebsanleitung sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen und bewahren Sie sie danach an einem sicheren Ort auf.

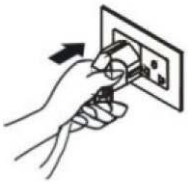
2 | Technische Daten

Entfeuchtungsleistung	50L / 24h
Elektrischer Anschluss	220-240V~50Hz
Kältemittel	R410A
Leistungsaufnahme	740W
Masse (H x B x T)	598 x 388 x 292 mm
Betriebstemperatur	5 ~ 32 °C
Gewicht	20 kg

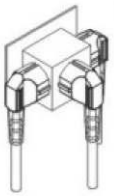
3 | Sicherheitshinweise



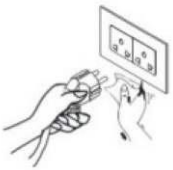
Das Netzkabel nicht aufwickeln



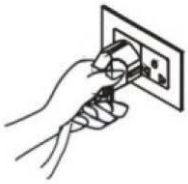
Den Stecker ordnungsgemäss einstecken



Benutzen Sie keine Mehrfachstecker

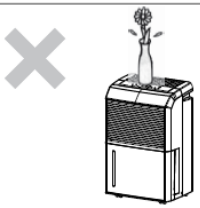


Vergewissern Sie sich, dass der Stecker sauber ist

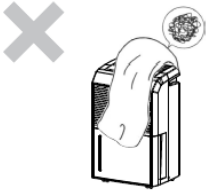


Den Netzstecker ziehen, wenn das Gerät über längere Zeit nicht genutzt wird

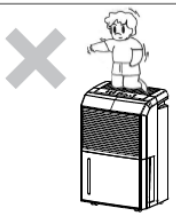
Den Stecker niemals mit nassen Händen einstecken oder ziehen



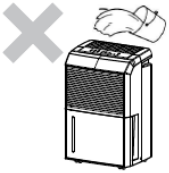
Stellen Sie nichts auf die Bedienungsleiste



Legen Sie nichts über die Luftein- und auslässe



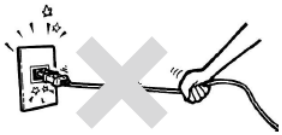
Kinder nicht an das Gerät heran lassen



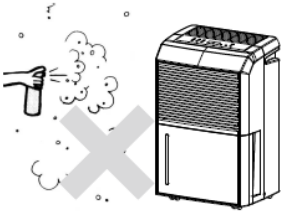
Achten Sie darauf, dass kein Wasser in das Gerät kommt

Nicht in der Nähe von Öl und entflammbarem Gas verwenden

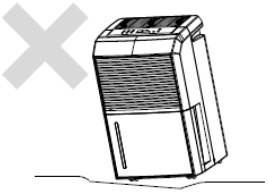
Die Wartung nur von einem Fachmann durchführen lassen



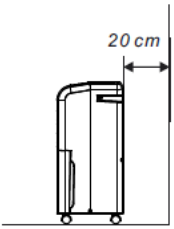
Zum Herausziehen des
Netzsteckers nicht am Kabel ziehen



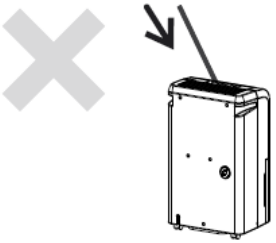
Benutzen Sie nie Insekten-, Öl- oder
Farbspray in der Nähe des Gerätes.



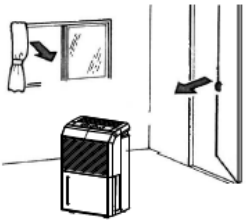
Stellen Sie das Gerät auf einen ebenen
Untergrund und vermeiden damit
Vibrationslärm oder Auslaufen des Wassers



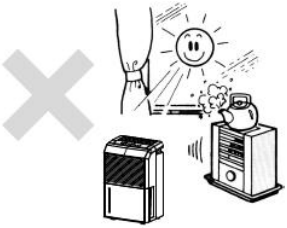
Ein Sicherheitsabstand von mind.
20cm zu anderen Gegenständen ist
einzuhalten.



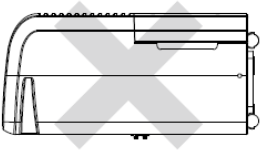
Keine Gegenstände in die
Öffnungen des Gerätes einführen



Schliessen Sie die Fenster, um die
maximal mögliche
Entfeuchtungsleistung zu erreichen

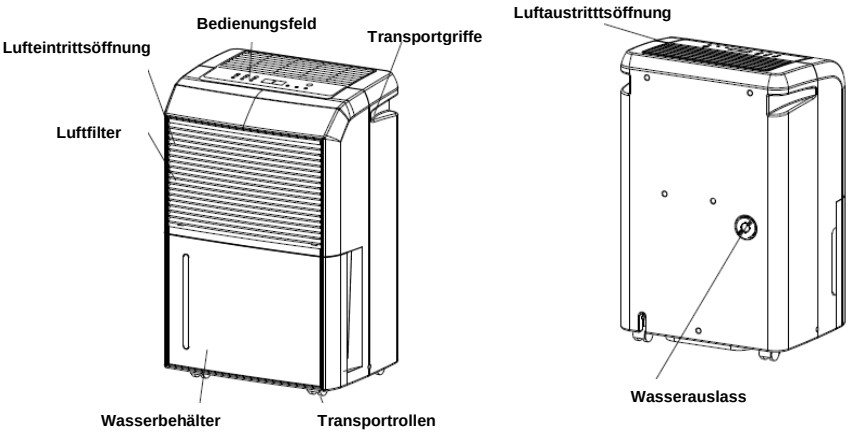


Halten Sie das Gerät von möglichen
Wärmequellen fern



Halten Sie das Gerät in aufrechter Position
und vermeiden Sie Erschütterungen

4| Komponenten

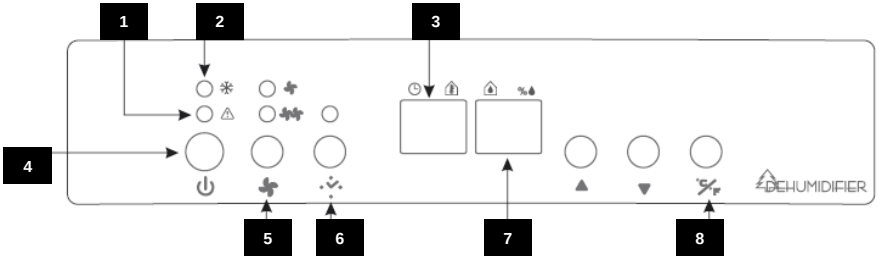


5 | Montage der Lenkrollen

Um Schäden auf dem Fussboden zu vermeiden, wird empfohlen, die vier mitgelieferten Lenkrollen zu montieren. Gehen Sie hierbei wie folgt vor:

1. Nehmen Sie die Lenkrollen aus dem Behälter des Entfeuchters.
2. Legen Sie den Entfeuchter auf die Seite.
3. Führen Sie die Lenkrollen gemäss der angezeigten Pfeilrichtung an der Unterseite des Entfeuchters ein.
4. Schieben Sie die Lenkrollen so weit hinein, bis sie einrasten.

6 | Funktion



1. Die Anzeige leuchtet, wenn der Wasserbehälter voll ist.

2. Die Anzeige leuchtet, wenn die Abtauung wegen niedriger Temperatur läuft.

3. Wenn Gerät läuft, zeigt sie die gegenwärtige Temperatur an. Drücken Sie die „Timer“-Taste, um das Gerät auf automatisches Abschalten einzustellen. Nach 10 Sekunden ändert die Anzeige zurück zur gegenwärtigen Temperatur.

4. Power An/Aus

5. Leistungsstufe des Lüfter

6. Wenn das Gerät eingeschaltet ist, drücken Sie TIMER, um die Restlaufzeit einzustellen. Nach Ablauf der eingestellten Zeit, schaltet das Gerät automatisch ab. Wenn das Gerät im Stand-by ist, drücken Sie TIMER, um die Startzeit einzustellen. Beim erreichen der gewünschten Zeit, schaltet das Gerät automatisch ein.
   Um die Timerfunktion zu beenden, setzen Sie „timer off“ auf 0Std.

7. Wenn das Gerät läuft, zeigt sie die gegenwärtige Feuchtigkeit an. Drücken Sie „▲“ oder „▼“, um die Feuchtigkeit einzustellen. Durch jedes Drücken „von ▲“ oder „von ▼“ wird eine Veränderung von 5% erzielt. Die regulierbare Feuchtigkeit liegt zwischen 30%RH und 90%RH. Nach 10 Sekunden ändert die Anzeige zurück zu der gegenwärtigen Luftfeuchtigkeit.

8. Drücken Sie den Knopf, um die Anzeige entweder auf °C oder auf °F einzustellen.

7 | Bedienung

Inbetriebnahme

1. Legen Sie das Gerät in eine aufrechte Position auf einer flachen, stabilen und hitzebeständigen Oberfläche. Vergewissern Sie sich, dass innerhalb 100 cm nichts Brennbares oder wärmeempfindliches ist (39 Zoll). Der Betrieb des Gerätes in jeder anderen Position könnte eine Gefahr verursachen.

2. Fügen Sie den Stecker in eine passende Steckdose ein. Das Gerät ist für den Anschluss an einer Stromversorgung mit 220 V Wechselstrom bestimmt.

3. Vergewissern Sie sich, dass der Wasserbehälter richtig eingesetzt ist. (Vor der ersten Inbetriebnahme des Entfeuchters, wenn die Anzeige „ Behälter voll“ leuchtet, ziehen Sie den Wasserbehälter einfach aus, überprüfen Sie ob die Anzeige des „Schwimmer“ in der Lage ist, sich frei zu bewegen, und schieben dann den Wasserbehälter in die richtige Position.)

Wenn der Höchstwasserstand im Kondenswassertank erreicht wird, stoppt der Entfeuchter und die Kontrolllampe Behälter voll leuchtet auf. Ziehen Sie jetzt den Wasserbehälter vorsichtig heraus und entleeren Sie das Wasser aus dem Behälter. Um das Gerät wieder in Betrieb zu nehmen, muss der leere Tank wieder in die ursprüngliche Position.

Abtauung

Wenn die Maschine bei niedrigen Temperaturen (kleiner als 12°C) betrieben wird kann sich eine Schicht Eis auf der Verdampferschlange bilden, dies kann die Leistungsfähigkeit des Entfeuchters verringern. Durch das Aufleuchten der Kontrolllampe Enteisung wird der automatische Abtauzyklus der Maschine eingeleitet. Die Maschine funktioniert bis zu Temperaturen von 5°C. Die Dauer des Abtauzyklus kann variieren. Wenn die Maschine oben einfriert, sollte sie abgestellt werden und neu gestartet werden. Wenn die Raumtemperatur unter 5°C bleibt, sollte die Maschine ausgeschaltet werden.

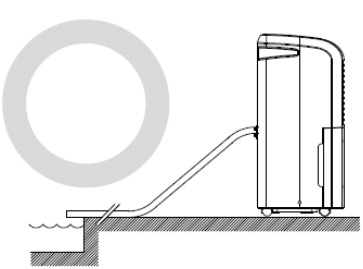
Kontinuierlicher Wasserauslass

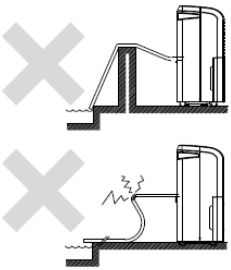
Die kontinuierliche Wasserableitung kann wie in den folgenden Schritten beschrieben installiert werden.

1. Entleeren Sie zur Sicherheit den Wassertank regelmässig oder schliessen Sie die kontinuierliche Wasserentleerung an. Hierzu können Sie den im Lieferumfang enthaltenen Ablaufschlauch benutzen.
2. Die Abschlussabdeckung an der Rückseite abschrauben und entfernen.
3. 3.Entfernen Sie den weichen Gummistopper. Setzen Sie ihn in den Wasserbehälter für das sichere Halten.
4. Fügen Sie den Ablaufschlauch durch die Öffnung der Abdeckung.
5. Schließen Sie den Ablaufschlauch an die Öffnung der Entleerung an.
6. Drehen Sie den Verschluss im Uhrzeigersinn fest.
7. Setzen Sie den Wasserbehälter wieder in die ursprüngliche Position.

Installation der Wasserableitung

Wenn man die Funktion der kontinuierlichen Wasserableitung verwendet, muss der PVC-Schlauch horizontal unterhalb des Entwässerungsstutzens gesetzt werden. Prüfen Sie, dass der Schlauch über seine Gesamtlänge nicht geknickt ist und das Gerät eben aufliegt.





8 | Unterhalt / Störungen

Aus Sicherheitsgründen vergewissern Sie sich, dass der Entfeuchter vom Strom getrennt wird, bevor man die Maschine wartet oder säubert.

1. Gehäuse säubern：

    a. Säubern Sie das Gehäuse unter Verwendung eines weichen und sauberen Tuchs.

    b. Wenn das Gerät sehr schmutzig ist, benutzen Sie bitte, ein mildes Reinigungsmittel und reinigen Sie das Gerät mit einem weichen, feuchten Tuch.

    c. Die Maschine niemals mit Wasser abspritzen.

2. Luftfilter reinigen:

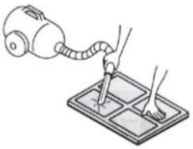
    a. Die Funktion des Luftfilters ist, den Staub oder Partikel in der Luft zu filtern. Wenn der Filter verunreinigt ist verbraucht das Gerät mehr Strom, reinigen Sie deshalb den Filter regelmässig alle 2 Wochen.

3. Reinigungsanleitung：

    a. Ziehen Sie den Luftfilter leicht heraus.

    b. Säubern Sie den Filter mit einem Staubsauger oder spülen Sie es mit Wasser ab. Zum trocknen verwenden Sie ein trockenes Tuch.

    c. Führen Sie den sauberen Luftfilter wieder ein und nehmen Sie den Entfeuchter wieder in Betrieb.



Wenn ein Problem auftritt, Maschine abschalten und den Netzstecker ziehen. Setzen Sie sich mit dem Kundendienst in Verbindung. Versuchen Sie das Gerät nicht selbst zu zerlegen oder zu reparieren!

Table des matières

1 | Introduction....13
2 | Donnes techniques....13
3 | Instructions de sécurité....13
4 | Description de l'appareil....14
5 | Assemblage des roues....15
6 | Gamme de la commande....15
7 | Usage....16
8 | Maintenance / Troubles....17
9 | Rücksendekarte....20

1 | Introduction

Merci pour votre achat de ce déshumidificateur.

Veuillez lire ce monde d'emploi avec grande attention avant de l'utiliser et garderez-le à une place sûre.

2 | Donnes techniques

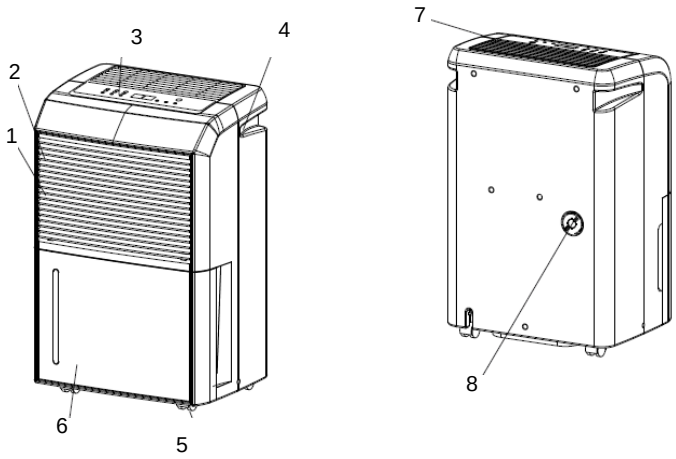
Puissance de déshumidification	50L / jour
Alimentation électrique	220 ~ 240 V / 50 Hz
Puissance maximale électrique	740 W
Agent frigorifique	R410A
Secteur d'opération	5°C ~ 32°C
Poids	20 kg
Dimension (H x L x P)	598 x 388 x 292 mm

3 | Instructions de sécurité

- N'enroulez pas le cordon électrique.
- Dérouillez le connecteur correctement.
- Assurez-vous que le connecteur est propre.
- Débranchez le connecteur de réseau électrique, si vous n'utilisez pas le déshumidificateur pour un long temps.
- Un déshumidificateur ne faut jamais toucher avec les mains mouillées.
- Positionner le déshumidificateur avec suffisante distance des murs et des autres objets (au minimum 20 cm).
- Assurez-vous qu'aucun des enfants sont à proximité immédiate du déshumidificateur.
- Faites attention, que aucun l'eau peut aller dans l'appareil.
- Utilisez un déshumidificateur jamais dans un alentours dans lequel il ya corrosifs, explosifs ou des hautement inflammables matières.
- Ne tirez pas en câble pour débrancher la fiche.

- N’utilisez jamais une bombe insecticide, huile ou une bombe couleur en alentours de l’appareil.
- Positionnez l’appareil sur un sous-sol plain pour éviter le bruit de vibration et le couler de l’eau.
- Fermez les fenêtres pour garder la puissance maximale.
- Faites attention, que l’appareil a suffisante distance de possible source de chaleur.
- Positionnez l’appareil dans une position debout et évitez des commotions.

4 | Description de l’appareil



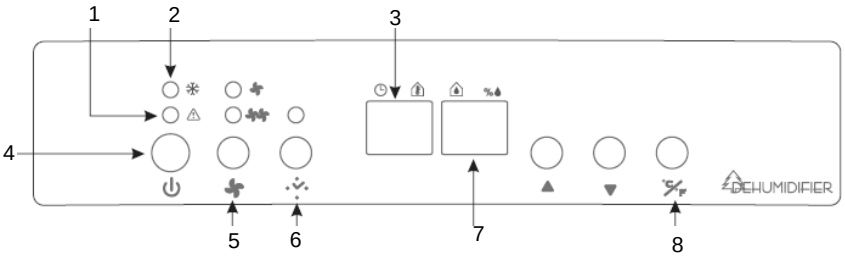
Nr.	Description	Nr.	Description
1	Filtre à air	5	Galet de roulage
2	Entrée d’air	6	Réservoir d’eau
3	Gamme de la commande	7	Sortie à air
4	Poignée pour le roulage	8	Sortie d’eau

5 | Assemblage des roues

Pour évitez des dommages sur le plancher, on recommande d'assembler les quatre roues comme suivante:

1. Sortez les roues de contenant de déshumidificateur.
2. Posez le déshumidificateur sur la face.
3. Assemblez les roulages de guidon en dessous de déshumidificateur en direction de la flèche.
4. Herche les roues assez loin, jusqu'ils enclencher.

6 | Gamme de la commande



1. L'indication s'allume lorsque le réservoir est plein.
2. L'indication s'allume lorsque le dégivrage est en cours en raison de basse température.
3. Si l'appareil est en marche, il montre la température actuelle. Pressez le bouton „Timer" pour programmer le débrancher automatique. Après 10 seconds, l'indication change sur la température actuelle.
4. Bouton ON/OFF
5. L'indication pour la puissance de ventilateur.
6. Si vous brancher l'appareil, pressez le bouton „Timer" pour reégler le temps restant. Après ce temps, l'appareil se débrancher automatiquement. Si le déshumidificateur est en „Stand-by", pressez „Timer" pour embaucher le temps du décollage et l'appareil se régler automatique. Pour terminer la fonction de timer, choisissez „timer-off" sur 0 heures.

7. Si l'appareil est en marche, il montre l'humidité actuelle. Pressez les boutons „▲“ ou „▼“ pour régler l'humidité. Chaque pression sur un bouton réalise un changement de 5%. L'humidité réglable est entre 30%HR et 90%HR. Après 10 seconds, l'indication change sur l'humidité actuelle.
8. Pressez ce bouton pour changer l'indication de °C sur °F.

7 | Usage

Mise en marche

1. Posez l'appareil dans une position debout sur une pleine, stable et réfractaire surface. Assurez-vous qu'il n'y a pas d'objets combustible et thermosensible dans un alentours de 100 cm.
2. Dérouillez le connecteur correctement. L'appareil est défini pour une connexion électrique de 220 V courant alternatif.
3. Assurez-vous que le réservoir est installé correctement. Si l'indication montre „réservoir plein“ devant le premier mise en marche de déshumidificateur, arracher seulement le réservoir, contrôler si le „flotteur“ est dans la situation de se bouger libre et hercher le réservoir dans la position correcte.

Si le maximum niveau d'eau est plafonné dans le réservoir d'eau de condensation, le déshumidificateur se débrancher est l'indication „réservoir plein“ est allumé. Arracher le réservoir attentif et évacuer l'eau de contenant. Pour mise en marche l'appareil encore, vous devez positionner la cuve vide retour en arrière.

Dégivrage

Si on l'utilise l'appareil avec une température très basse (sous 12°C), il peut s'étaie un couche de glace sur l'évaporateur et ca peut diminuer la puissance de déshumidificateur. Si la lampe de contrôle est allumée, l'automatique cycle de dégivrage se brancher. L'appareil fonctionne jusqu'au de températures de 5°C. La durée de dégivrage peut varier. Si l'appareil frigorifie en haut, vous devez le débrancher est brancher encore. Si la température de salle mesure sous 5° C, vous devez laisser le déshumidificateur débrancher.

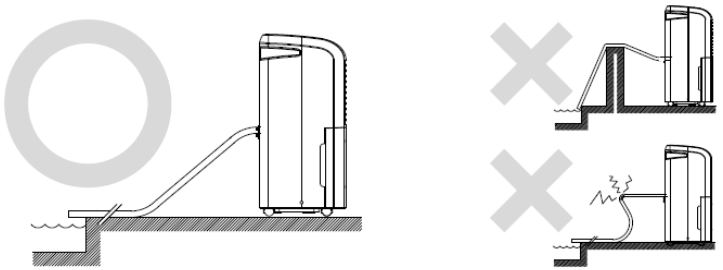
Sortie d'eau continue

Vous pouvez installer la dérivation d'eau continue comme décrit dans es étapes suivantes:

1. Évacuez le réservoir d'eau régulierement ou connecter une sortie d'eau continue. Vous pouvez utiliser le tuyau de vidange livré.
2. Dévissez et éliminer la conclusion de couverture au verso.
3. Éliminez le doux bouchon de caoutchouc et mise le dans le réservoir d'eau pour le maintien sécuritaire.
4. Mettez le tuyau de vidange dans l'ouverture de couverture.
5. Connectez le tuyau de vidange dans l'ouverture de vidange.
6. Tournez la fermeture forte dans le sens horaire.
7. Positionnez le réservoir d'eau retour en arrière.

Installation de la dérivation d'eau

Si on utilise la fonction de la dérivation d'eau continue, on peut miser le tuyau PVC horizontale au-dessous de manchon de drainage. Contrôlez que le tuyau n'est pas morfondu et que l'appareil est positionner plain.



8 | Maintenance / Troubles

Avertissement

Coupez le déshumidificateur de réseau électrique avant vous commencez avec le nettoyage.

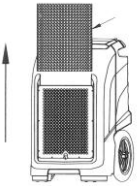
Nettoyage de la boîte

- Prenez un tissu doux et propre pour le nettoyage.
- Si l'appareil est très sale, utilisez un détergent doux et un tissu doux et humide.

- N’éclaboussez jamais l’appareil avec l’eau.

Nettoyage du filtre

Vous devez nettoyer le déshumidificateur régulièrement parce qu’il accumule beaucoup de la crasse pendant le service. Finalement, un blocage de l’ouverture conduit à une atteinte de la puissance de déshumidification. Si votre déshumidificateur est placé à une place poussiéreuse et humide, vous devez faire un nettoyage tous les 1 – 5 jours. En contraire, si votre déshumidificateur est placé dans un alentour moins poussiéreuse et humide, il suffit de le nettoyer une fois par mois.



Étapes

1. Enlevez le filtre.
2. Utilisez un détergent idéal pour nettoyer la crasse de filtre. Vous pouvez utiliser aussi de l’eau chaude.
3. Les filtres doivent être complètement sèche avant vous le encastre au l’appareil.

Note

Si votre appareil accuse un autre problème, nous vous recommandons de contacter un marchand spécialisé. Ne faites jamais des réparations vous-même.

9 | Rücksendekarte

Kontakt bei Fragen und Problemen aller Art: +41 81 750 52 00

service-handel@kibernetik.com

Bitte bei Rücksendung komplett ausfüllen und dem Gerät beilegen!

Wichtig: Kopie der Kaufquittung/Garantieschein beilegen, andernfalls haben Sie keinen Garantieanspruch.

Rücksendeinformationen:

Name & Vorname: _____ Lieferadresse: _____

Firma: _____ PLZ & Ort: _____

Telefon: _____ E-Mail: _____

Gerätetyp: _____

Händler: _____ Datum des Kaufs: _____

Beschreibung des Defekts:

_____
_____
_____
_____
_____

KIBERNETIK.

Langäulistrasse 62 | CH-9470 Buchs (SG)
www.kibernetik.com